

JAIME GIL DE BIEDMA

LA NOCHE DE SAN JUAN

A Jorge Guillén, esta letra castellana —y guilleniana— para un cantable catalán de Jaume Sisa.

La noche de San Juan
es noche de fiesta
y de resplendor,
verano a la puerta.
Un duende jovial
le sirve de guía.
Junio ya se va,
ya Mayo se olvida.
Si hoy viene el amor
no lo olvidaría.

El fuego al arder
la noche hace día.
Si hoy viene el amor
aún más brillaría.
Tu noche, San Juan,
cordial noche amiga,
es puerta y portal
del año que gira
para irse cerrando.
¡Bebamos champán!
Que es la noche corta
y pronto se va.
¡Bebamos champán!
¡Bebamos champán!

Ya las hogueras bailan en el aire,
fulgor de llamas, crepitar de fuego.
Vivir es una dulce algarabía
y al fondo están los astros y está el cielo.
Mientras la noche gira, bailo y giro yo
y giran los planetas, bailan con el sol.

Tu noche, San Juan,
es noche de fiesta
y de resplendor,
verano a la puerta.
Un duende jovial
le sirve de guía.
¿Cuál duende será?
¿Y a qué nos convida?
El fuego al arder
se muere de risa.

Truhán burlador,
señor de la vida,
cada año en San Juan
viene de visita.

*Yo aduerto al bebé
que sueña y sonrío
y al dueño del bar
haré que te fte.*

Renueva la fe,
revuelve misterios
y vuelve al revés
los sueños etéreos.

*Provoco adulterios,
recuerdos, venganzas,
suspiros y chanzas,
enseño encanterios.*

Y a las jovencitas
invita a soñar
con flores y citas.

Si miráis las llamas
le veréis brincar
duende de la noche,
noche de San Juan.

Si quiere hace el mal
lo mismo que el bien,
lo mismo es donjuán
que pasa de infiel.
No es ángel ni es hombre,
niño ni mujer,
pero, en esta noche,
actor puede ser.

Muy joven, gentil,
y viejo y jovial,
astuto y ¿qué más?
¡Yo soy inmortal!

Si miráis las llamas
le veréis brincar,
duende de la noche,
noche de San Juan.